

QK1948296

全国中文核心期刊  
CSSCI来源期刊  
中国人文社会科学核心期刊

# 中國比較文學

ZHONG GUO BI JIAO WEN XUE



## Comparative Literature in China

2019年第

4

期 总第一一七期



上海外国语大学  
中国比较文学学会

# 中國比較文學

2019年第4期(总第117期)

## 学术前沿：比较视野中的数字人文

- |    |   |     |
|----|---|-----|
| 1  | 主持人的话   | 赵 薇 |
| 2  | 传承与超越：数字文献学的未来发展刍议<br>——兼论日本文献数字化对我国之启示         | 郑永晓 |
| 14 | 复数的数字人文<br>——比较视野下的中国数字人文                       | 陈 静 |
| 29 | 作为一种文学研究方法的数字人文<br>——印刷文化基础设施,20世纪文学批评史,以及文学社会学 | 姜文涛 |
| 48 | 从概念模型到计算批评：数字时代的“世界文学”研究                        | 赵 薇 |

## 中外文学关系

- |     |  |         |
|-----|--|---------|
| 67  | 从古印度民间神话到中国现代新十日谈小说<br>——论沈从文故事小说《扇陀》的印度文学渊源 | 王伟均     |
| 85  | 田中庆太郎与中国文学研究会                                | 刘婉明     |
| 112 | 迪伦马特戏剧《天使来到巴比伦》中的神义论问题                       | 谢建文 张 潇 |
| 126 | 比较神话与历史书写视域中重读《莎乐美》                          | 高卫泉 周 敏 |

## 形象学研究

- |     |                                 |     |
|-----|---------------------------------|-----|
| 141 | 洁净的危险：论19世纪美国传教士书信传记中的中国人特性书写   | 段宇晖 |
| 157 | 以惯习之域解析明恩溥《中国人的特性》中的中国观及其对鲁迅的影响 | 孙赛茵 |

- 168 矛盾、见证与治愈：J. D. 塞林格《笑面人》中隐蔽的“中国” 卢一欣  
180 论勒克莱齐奥作品中的流行乐元素与作家创作思想的演变 李明夏

## 书评·会讯

- 189 文学变异研究的新创获：评陈希《西方象征主义的中国化》 曹顺庆  
193 一部“符号诠释学”视角的元诗学  
——评《符号与修辞：古典诗学文献的现代诠释学意义》 唐珂  
197 揭示美国小说本土化进程的创新之作  
——评朱振武等著《美国小说：本土进程与多元谱系》 陈后亮  
201 现代派诗人的东方情结  
——评《东西方交流与晚期现代主义：威廉斯·摩尔·庞德》  
奚茜  
206 世界各地文学与比较文学的未来  
——国际比较文学学会第22届大会会议综述 姜福安 王巧红  
210 世界主义、世界文学和中国  
——“2019国际比较文学学会执委会会议暨国际比较文学高峰论坛”会议综述 李雪伊 尚小奇  
215 文学文化双向交流 民族族裔共同探讨  
——“中美比较文化研究会中外民族/族裔文学文化专题研讨会”  
召开 贾继南

## 219 英文目录

# COMPARATIVE LITERATURE IN CHINA

Vol.117, No.4, 2019

## Contents

### Academic Frontier: Digital Humanities in Comparative Literature

- |    |   |                       |
|----|---|-----------------------|
| 1  | Editor's Words  | <i>Zhao Wei</i>       |
| 2  | Inheritance and Transcendence: On the Future Development of Digital Documentation and the Enlightenment of Japanese Document Digitalization to China      | <i>Zheng Yongxiao</i> |
| 14 | Digital Humanities as a Literature Research Method: Print Culture Infrastructure, Literary Criticism in the 20th Century, and the Sociology of Literature | <i>Jiang Wentao</i>   |
| 29 | Plural Digital Humanities: Chinese Digital Humanities from a Comparative Perspective  | <i>Chen Jing</i>      |
| 48 | From Conceptual Models to Computational Criticism: The Study of "World Literature" in a Digital Age   | <i>Zhao Wei</i>       |

### Sino-Foreign Literary Relations

- |     |   |                                |
|-----|---|--------------------------------|
| 67  | From Ancient Indian Folk Myth to Chinese Modern New Decameron Novel: A Study on the Indian Origin of Shen Congwen's Short Story "Santa" | <i>Wang Weijun</i>             |
| 85  | Keitaro Tanaka and the Chinese Literature Research Society  | <i>Liu Wanming</i>             |
| 112 | On the Theme of "Theodicy" in the Tragicomedy <i>An Angel Comes to Babylon</i> of Friedrich Dürrenmatt                                  | <i>Xie Jianwen, Zhang Xiao</i> |
| 126 | A Reading of <i>Salomé</i> in the Context of Comparative Mythology and Historical Writing   | <i>Gao Weiquan, Zhou Min</i>   |

### Imagology

- |     |   |                   |
|-----|---|-------------------|
| 141 | The Danger of Purity: On the Writing of Chinese Characteristics in the Letters and Biographies of American Missionaries in the 19th Century | <i>Duan Yuhui</i> |
|-----|---|-------------------|

- 157 An Analysis of Arthur Smith's View of China in *Chinese Characteristics* and Its Influence on Lu Xun from the Perspective of *Habitus* Sun Saiyin
- 168 China as Narrative: The Contradictory View of China in J. D. Salinger's "The Laughing Man" Lu Yixin
- 180 Popular Music in J. M. G. Le Clézio's Works and Evolution of His Literary Creation Li Mingxia

### Reviews and Reports

- 189 The New Achievement of Literary Variation Research: A Review on Chen Xi's *Sinicization of Western Symbolism* Cao Shunqing
- 193 A Exploration of Symbolic Hermeneutics in Classical Poetics: A Review on *Symbols and Rhetoric: Modern Hermeneutic Significance of Classical Poetics Documents* Tang Ke
- 197 An Innovative Work to Reveal the Localization Process of American Novels: A Review on *American Fiction: The Process of Localization and Its Multi Genealogies* by Zhu Zhenwu et al Chen Houliang
- 201 The Oriental Complex of Modernist Poets: A Review on *East-West Exchange and Late Modernism: Williams, Moore, Pound* Xi Xi
- 206 A Report for the 22nd Congress of the International Comparative Literature Association Jiang Fuan, Wang Qiaohong
- 210 A Report for the Congress of the Executive Committee of International Comparative Literature Association and International Comparative Literature Summit Forum Li Xueyi, Shang Xiaoqi
- 215 A Report for the Seminar on Chinese and Foreign National/Ethnic Literature and Culture by Sino-US Comparative Culture Research Association Jia Jinan



# 中國比較文學

*Comparative Literature in China*

2019年第4期 总第一一七期

主管单位：中华人民共和国教育部

主办单位：上海外国语大学

中国比较文学学会

出版单位：上海外语教育出版社有限公司

印刷单位：上海叶大印务发展有限公司

国内发行单位：上海市报刊发行局

国外发行单位：中国国际图书贸易总公司

出版日期：2019年10月20日

主 编：谢天振

发行范围：公开

地 址：上海市大连西路550号

邮政编码：200083

ISSN 1006-6101



ISSN 1006-6101

CN31-1694/I

国内代号：4-560

国外代号：Q5148

定价：24.00元